

GULFSTREAM

S P A



РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СПА-БАССЕЙН  
GULFSTREAM  
**JEMO**

(пульт управления VL260)



---

## **Уважаемый покупатель!**

Вы приобрели гидромассажный спа-бассейн серии GULFSTREAM с отличной эргономикой и функциональным дизайном. Чтобы по достоинству оценить его качество, ознакомьтесь, пожалуйста, с настоящей инструкцией и постарайтесь строго выполнять все ее положения. При правильном уходе спа-бассейн подарит годы наслаждения гидротерапией и здоровья для всей вашей семьи и друзей. Пожалуйста, не забудьте, что подключение спа-бассейна должно осуществляться только квалифицированным специалистом профильного сервис-центра, прошедшим аттестацию. В данном руководстве изложены основные меры предосторожности, инструкции по подключению, эксплуатации, информация по обслуживанию. В случае, если при ознакомлении с данной инструкцией у вас возникли какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нашим представителем. Мы будем рады ответить на все интересующие вас вопросы.

---

# СОДЕРЖАНИЕ

ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....	5
УСТАНОВКА .....	7
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ .....	9
ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ .....	11
УХОД ЗА БАССЕЙНОМ .....	14
• УХОД ЗА ВОДОЙ .....	14
• ОЧИСТКА ПОВЕРХНОСТЕЙ .....	16
• УХОД ЗА КРЫШКОЙ .....	16
• УХОД ЗА ОБРАМЛЕНИЕМ .....	17
• ЗАМЕНА И ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ .....	17
• ОЧИСТКА ФОРСУНОК .....	17
• ПОДГОТОВКА К ЗИМЕ .....	18
ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ УСТРАНЕНИЕ .....	18
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	19

Внимательно прочитайте требования техники безопасности, чтобы убедиться в правильности установки и эксплуатации спа-бассейна. Строго соблюдайте все требования техники безопасности, сохраните и запомните эти инструкции.



### ВНИМАНИЕ

Неправильная эксплуатация может стать причиной травм

- ✓ Не позволяйте детям использовать спа-бассейн без надлежащего присмотра! Чтобы предотвратить возможные последствия, убедитесь, что у детей нет доступа к бассейну без присмотра взрослых.
- ✓ Спа-бассейн должен быть установлен не ближе, чем 1,5 м от любой металлической поверхности в целях предупреждения удара электрическим током. Бассейн может быть установлен в пределах 1,5 м от металлической поверхности, если та надлежащим образом изолирована.
- ✓ Все электрические приборы, кроме встроенных в спа-бассейн, должны быть удалены от него на расстояние не менее 5 м.
- ✓ Если спа оборудован встроенной аудиосистемой, не оставляйте отделение для носителя информации открытым во время использования бассейна. Не настраивайте аудиосистему изнутри бассейна. В случае поломки аудиосистемы обратитесь в сервисную службу.
- ✓ Подключать дополнительные компоненты к системе спа-бассейна строго запрещено. Не настраивайте и не устанавливайте бассейн без специалиста. В том случае, если вы видите или вам кажется, что электрические компоненты бассейна неисправны или повреждены, немедленно выключите спа и сразу обратитесь в сервисную службу.
- ✓ Несколько раз в год следует проверять всю проводку и электрические компоненты спа-бассейна. Все провода, электроника и система фильтрации после подключения бассейна специалистом должны оставаться в таком же положении, в каком были подключены. Не ремонтируйте, не заменяйте и не перенастраивайте самостоятельно ни одну из систем бассейна.
- ✓ Водопроводная система в спа-бассейне рассчитана под определенные объем воды и силу потока. В случае необходимости замены любого из элементов данной системы, следует в обязательном порядке учитывать эти характеристики.
- ✓ Не используйте спа-бассейн, если внешние детали водозабора повреждены или отсутствуют. Никогда не снимайте эти детали самостоятельно. При попадании любой части тела в устройства водозабора немедленно выключите спа-бассейн. В целях дополнительной безопасности пользователи бассейна с длинными волосами не должны допускать попадания волос в воду.
- ✓ Устанавливайте спа-бассейн таким образом, чтобы вода могла быть легко удалена из любых отделений, содержащих электронные компоненты. Кроме того, по всему периметру должно быть достаточно свободного места, чтобы обеспечить доступ к бассейну в случае технического обслуживания и ремонта.

### Следует особо обратить внимание на следующие рекомендации:

- ✓ Никогда не ныряйте в бассейн.
- ✓ Всегда заходите аккуратно и ногами вперед.
- ✓ Входить и выходить из бассейна следует медленно.
- ✓ Не пользуйтесь спа, не имея возможности позвать на помощь.
- ✓ Всегда проверяйте температуру воды перед использованием. Помните, что датчики температуры, встроенные в бассейн, имеют незначительную погрешность в большую или меньшую сторону.
- ✓ Не используйте спа сразу после больших физических нагрузок.
- ✓ Пользователи, страдающие избыточным весом, заболеваниями сердца, диабетом, а также испытывающие проблемы с давлением или системой кровообращения, обязательно должны проконсультироваться с врачом до использования спа-бассейна.
- ✓ Люди с инфекционными заболеваниями не должны пользоваться бассейном.
- ✓ Беременным женщинам следует проконсультироваться с врачом перед использованием спа! Высокая температура и гидротерапия могут вызвать нежелательные последствия на любых сроках беременности.
- ✓ Чрезмерно высокая температура воды может быть опасна для любого пользователя. Температура от 38-40°C рекомендована здоровому взрослому. Более низкая температура предназначается для длительного (от 10 минут) пребывания в воде взрослых и детей.
- ✓ Длительное пребывание в горячей воде может вызвать гипертермию (перегрев).
- ✓ Алкоголь, наркотические и ряд медицинских препаратов могут негативно сказаться на здоровье при использовании спа-бассейна (вплоть до потери сознания). Кроме того, некоторые болезни также несовместимы с процедурами в горячей воде. Мы настоятельно рекомендуем обратиться к врачу, прежде чем начать использовать бассейн.
- ✓ Незамедлительно покиньте бассейн, если вы почувствовали дискомфорт или сонливость.
- ✓ Применяйте химию для спа-бассейна согласно инструкции производителя.

**Примечание:** температура тела у детей поднимается быстрее, чем у взрослых, поэтому дети должны проводить меньше времени в бассейне с горячей водой (выше, чем температура тела здорового человека).

**Гипертермия** — перегревание, накопление избыточного тепла в организме человека с повышением температуры тела. Она характеризуется упадком сил, сонливостью, вялостью. В целях безопасности при любом подозрении на гипертермию следует немедленно покинуть спа-бассейн.

#### Гипертермия может вызвать:

- потерю чувства опасности
- потерю ощущения перегрева
- неспособность понять необходимость выхода из воды
- физическую неспособность выхода из воды
- вредные последствия для беременных
- потерю сознания и риск утонуть

Установка спа-бассейна не вызовет затруднений, если она тщательно спланирована. Очень важно внимательно ознакомиться со следующей информацией, а также проконсультироваться с сертифицированным специалистом компании.

### **Доступ**

Количество свободного пространства, необходимого для проноса бассейна к месту его установки, обусловлено фактическими размерами вашего гидромассажного бассейна. Обязательно измерьте стороны вашего участка, ворота/двери, а также препятствия, такие как свесы крыши и висящие провода. Необходимо оценить любые другие возможные препятствия к заносу бассейна, например, деревья и кустарники.

### **Требования к площадке для установки бассейна**

Бассейн, наполненный водой, в котором находится несколько купающихся, может весить несколько тонн. Площадка под бассейном в обязательном порядке должна выдерживать подобную нагрузку. Бассейн должен располагаться на однородной, ровной, сплошной поверхности.

### **Важно!**

Удостоверьтесь, что ваш спа расположен таким образом, что все оборудование находится над землей и не подвергается риску затопления. Для проведения периодической проверки технического состояния необходимо обеспечить доступ к отсеку оборудования. По возможности лучше запланировать свободный доступ ко всем сторонам бассейна, на случай, если трубопроводная система потребует проведения сервисного обслуживания. Гарантия на ваш спа не покрывает затраты на обеспечение доступа к оборудованию для проведения сервисного обслуживания.

### **Общие рекомендации для установки спа**

Повторимся, что правильное планирование пространства позволит вам получить максимум удовольствия от использования вашего нового бассейна. Ниже приведен список дополнительных пунктов, которые стоит учесть при планировании места установки бассейна:

- как спа-бассейн будет сочетаться с ландшафтом и наоборот
- вид, открывающийся людям, находящимся в спа, и вид на спа из дома
- открытость для солнечного света и влияние тени от деревьев
- приватность
- простота пути из дома до спа и обратно
- близость к раздевалкам и душевым
- место для хранения химических препаратов для бассейна
- местные строительные нормы (если применимо)
- расположение силового кабеля

**Примечание:** гидромассажный спа-бассейн предназначен только для личного, домашнего использования. Гарантийный срок сокращается наполовину в случае коммерческой эксплуатации.

Прочтите и выполните все инструкции при первичном запуске и при каждом новом заполнении спа водой:

- установите спа-бассейн на выбранное место, обеспечив доступ к оборудованию и компонентам бассейна
- снимите боковые панели обрамления для обеспечения подключения бассейна к электричеству
- убедитесь, что все места соединения шлангов, насосов и нагревателя надежно закреплены и тщательно затянуты. Каждый насос и нагреватель имеют механические соединения. В процессе транспортировки муфты в местах соединения могут ослабиться. Убедитесь, чтобы все задвижки были открыты, т.к. они могут закрыться в процессе транспортировки
- убедитесь, что форсунки вашего бассейна открыты, а сливное отверстие закрыто
- наполните бассейн водой до специальной отметки «минимальный уровень» или до подголовников.
- подключите ваш бассейн к электросети
- отрегулируйте химические показатели воды согласно инструкциям, содержащимися в разделе «Уход за водой»

При первом запуске спа-бассейн перейдет в режим тестирования, который обычно длится 5 минут. Цель данного режима заключается в том, чтобы насосы для гидро-массажа наполнились водой, что подготовит спа к работе. Затем спа начнет нагревать воду и поддерживать ее температуру на заданном уровне.

**Примечание:** вода в спа-бассейне нагревается в среднем на 1–2°C в час. Скорость нагрева может незначительно отличаться в зависимости от температуры окружающего воздуха.

Из-за особенностей движения потоков воды и конструкции гидромассажных насосов учитывайте, что в них могут образовываться воздушные пробки. В бассейнах GULF-STREAM приняты все необходимые меры, чтобы свести риск завоздушивания к минимуму, но такая вероятность все-таки существует, особенно при заполнении бассейна водой. Данная ситуация не покрывается гарантией!

**Избавиться от воздушной пробки помогут следующие действия:**

- ослабьте муфту в месте соединения насоса
- после того, как выйдет воздух, из-под муфты начнет течь вода
- зафиксируйте муфту в прежнем положении и проверьте работоспособность насоса
- повторите операцию в случае необходимости

Перед подключением спа ознакомьте вашего электрика со следующей информацией:

Несоблюдение схемы подключения к электросети или использование проводки сечением ниже требуемого может привести к перегоранию защитных предохранителей, повреждению внутреннего устройства электрического управления и оборудования бассейна. Данная ситуация может быть небезопасна и аннулирует гарантию!

Ответственность за то, что во время установки бассейна выполнение электрических соединений будет произведено квалифицированным электриком и в соответствии с правилами, установленными соответствующими надзорными органами, полностью лежит на владельце бассейна.

Подключение должно производиться в соответствии со схемами, которые можно найти внутри блока управления, а также в данном руководстве.



Во всех вариантах подключения при установке бассейна на улице вместо НУМ используется кабель ВВГ или ВВГнг.

Прокладку кабеля необходимо осуществлять в защитных гофрах/трубах в соответствии с условиями установки бассейна.

Во всех вариантах подключения рекомендовано осуществить дополнительное заземление спа отдельным медным проводом сечением не менее 6 мм<sup>2</sup>.

Установка УЗО и автоматов, а также прокладка кабеля до места установки бассейна осуществляется силами клиента. Подключение «под ключ» к материнской плате осуществляется только сервисной службой компании.

Для подключения спа должна быть выделена отдельная линия, не нагруженная другими электрическими приборами.

Не используйте разъемные соединения и удлинители.

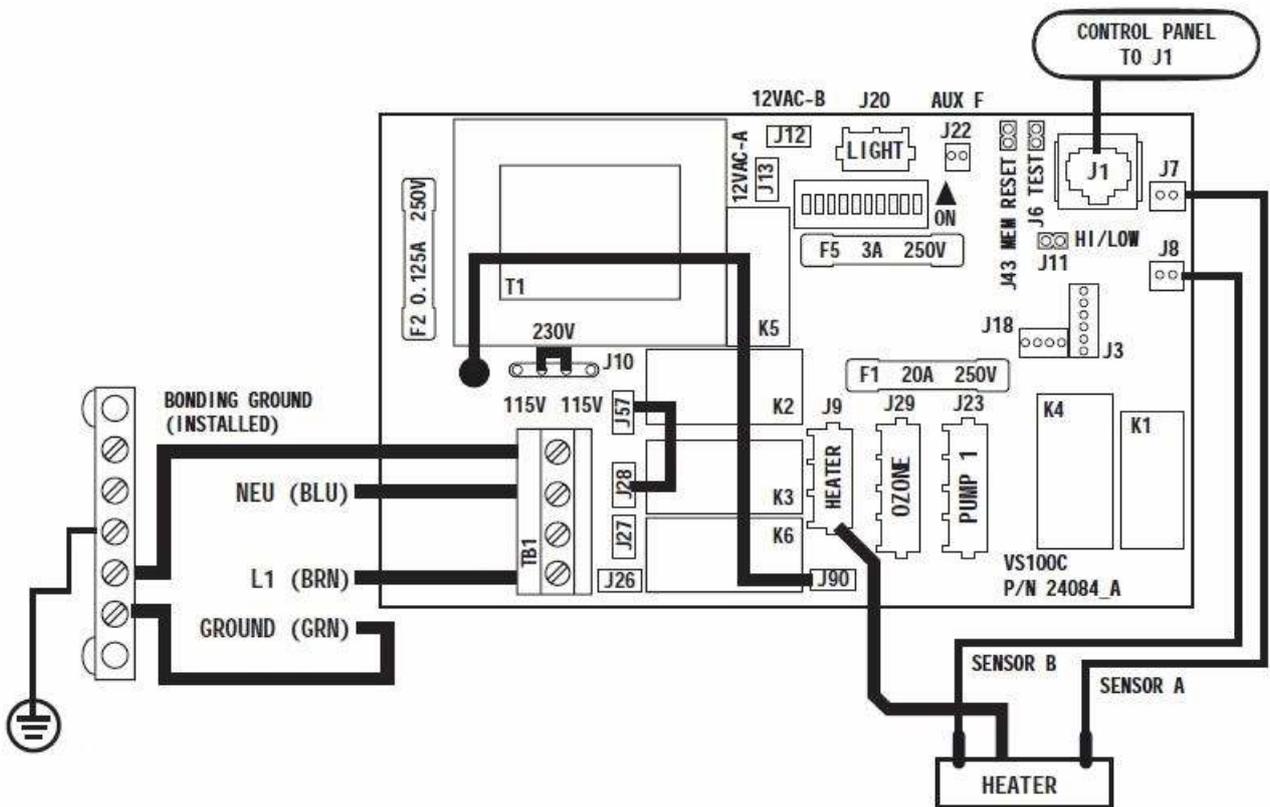
Для подключения спа-бассейна рекомендовано использование стабилизатора напряжения. Характеристики стабилизатора необходимо уточнять у поставщика стабилизаторов исходя из параметров приобретаемого бассейна.

Отключение от электросети должно быть легко доступно пользователям спа и устанавливаться минимум в 1,5 м от бассейна.

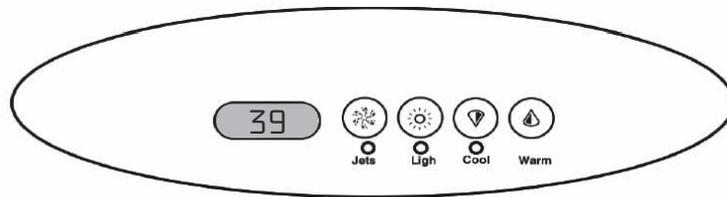
Если бассейн присоединен к прерывателю и УЗО вместе с другими электроприборами, перегрузка сети приведет к отключению бассейна, которое потребует повторного включения прерывателя, расположенного на электрощите. Насос(ы), нагреватели, система освещения, озонатор, орган(ы) управления бассейном, устройство отключения насоса, а также системы аудио или видео воспроизведения являются оборудованием, постоянно подключенным к электрической сети.

**Примечание:** некоторые из вышперечисленных компонентов могут не входить в стандартную комплектацию бассейна или отсутствовать в определенных моделях.

Подключение к однофазной сети 220В (16А, кабель 3х2.5мм)



В качестве контрольного пульта управления используется модель Balboa VL260 с 4-мя кнопками на лицевой стороне для поддержки основных режимов работы спа: *температура, гидромассаж, фильтрация, подсветка.*



1. Насос (Jets)
2. Подсветка (Light)
3. Регулировка температуры — охлаждение (Cool)
4. Регулировка температуры — нагрев (Warm)

### ПЕРВЫЙ ЗАПУСК

При первом подключении к электросети спа-бассейн войдет в режим тестирования, на экране дисплея будет отображаться символ «Pr». Режим тестирования длится менее 5 минут. Нажмите «Cool» или «Warm», если хотите выйти из данного режима. После окончания режима тестирования спа будет нагревать воду и поддерживать температуру на заданном уровне в стандартном режиме.

### УПРАВЛЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРОЙ

При первом запуске спа-бассейна температура нагрева воды устанавливается на значении 37°C. На дисплее пульта управления отображается текущая температура воды. Чтобы отобразить заданную температуру, нажмите «Warm» или «Cool» 1 раз. Чтобы изменить заданную температуру, продолжайте нажимать «Warm» или «Cool» до тех пор, пока дисплей не перестанет мигать. Через 3 секунды дисплей перестанет мигать и отобразит текущую температуру воды в спа.

**Примечание:** отображаемая температура воды будет наиболее точной, если водяной насос поработает не менее 2-х минут.

### Jets

Нажмите «Jets», чтобы включить или выключить гидромассажный насос. Насос автоматически отключится через 15 минут. В зависимости от режима работы спа, насос может автоматически включаться на 2 минуты каждые 30 минут, чтобы определить текущую температуру воды и при необходимости нагреть ее до заданного уровня.

### Light

Нажмите «Light», чтобы включить или выключить освещение в спа. Освещение автоматически отключится через 4 часа.

### РЕЖИМЫ

Смена режимов работы спа происходит последовательным нажатием кнопок «Cool» и «Light».

**Стандартный** режим постоянно поддерживает заданную температуру. На дисплее пульта управления будет отображаться символ «St».

**Экономный** режим нагревает спа до заданной температуры только во время цикла фильтрации. На дисплее пульта управления будет отображаться символ «Ec» при показаниях температуры воды ниже заданных, и чередоваться с показанием температуры воды, при достижении заданных значений.

**Спящий** режим нагревает спа в пределах 10°C только во время цикла фильтрации. На дисплее пульта управления будет отображаться символ «Sl» при показаниях температуры воды ниже заданных, и чередоваться с показанием температуры воды, при достижении заданных значений.

### УСТАНОВКА ЦИКЛОВ ФИЛЬТРАЦИИ

Первый цикл фильтрации начнется через 6 минут после первого запуска спа. Второй цикл фильтрации начнется через 12 часов после первого. По умолчанию, длительность фильтрации составляет 2 часа. Для входа в режим программирования времени фильтрации, необходимо последовательно нажать «Cool» и «Jets». Задайте время фильтрации от 1 до 8 часов, нажимая кнопки «Cool» или «Warm». Для выхода из режима программирования нажмите «Jets».

### ЗАЩИТА ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ

Если датчики регистрируют снижение температуры воды ниже 6.7°C, система автоматически запустит насос и нагреватель во избежание замерзания. Оборудование будет находиться во включенном состоянии еще 4 минуты после того, как датчики зафиксируют подъем температуры спа до 7.2°C или выше.

### КОДЫ И ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ СООБЩЕНИЯ

КОД	ЗНАЧЕНИЕ	ТРЕБУЕМОЕ ДЕЙСТВИЕ
	На дисплее нет сообщений. Спа отключен от электросети.	Пульт управления будет не активен до тех пор, пока не возобновится электропитание. Настройки спа будут сохранены до следующего подключения к электросети.
--	Температура не определена	Значение текущей температуры отобразится на дисплее через 2 минуты после запуска насоса.
<b>НН</b>	«Перегрев» — один из датчиков зарегистрировал температуру воды в нагревателе 48°C. Работа спа-бассейна приостановлена*.	<b>НЕ ЗАХОДИТЕ В ВОДУ!</b> Снимите защитную крышку и дайте воде остыть. Нажмите любую кнопку на пульте управления для сброса сообщения. Если код не сбрасывается, отключите спа от электросети и обратитесь в сервисную службу.
<b>ОН</b>	«Перегрев» — один из датчиков зарегистрировал температуру воды в спа 43°C. Работа спа-бассейна приостановлена*.	<b>НЕ ЗАХОДИТЕ В ВОДУ!</b> Снимите защитную крышку и дайте воде остыть. При достижении температуры воды 42°C система автоматически перезагрузится. Если код не сбрасывается, отключите спа от электросети и обратитесь в сервисную службу.
<b>IC</b>	«Лед» — риск замерзания воды.	Данное сообщение носит информационный характер, никаких действий не требуется. Система автоматически запустит насос и нагреватель во избежание замерзания воды в спа.
<b>SA</b>	Датчик, подключенный к разъему «А» не работает. Работа спа-бассейна приостановлена*.	Может временно отображаться при перегреве. Если сообщение не пропадает, обратитесь в сервисную службу.

**КОДЫ И ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ СООБЩЕНИЯ**

<b>SB</b>	Датчик, подключенный к разъему «В» не работает. Работа спа-бассейна приостановлена*.	Может временно отображаться при перегреве. Если сообщение не пропадает, обратитесь в сервисную службу.
<b>Sn</b>	Обнаружены расхождения в показаниях датчиков температуры. Если код чередуется с показанием температуры, проблема носит временный характер. Если горит постоянно, работа спа-бассейна будет приостановлена*.	Если сообщение не пропадает, обратитесь в сервисную службу.
<b>HL</b>	Обнаружены существенные расхождения в показаниях датчиков температуры. Сообщение указывает на проблему с потоком воды.	Проверьте уровень воды в бассейне. Убедитесь, что все насосы заполнены, в них отсутствует воздух, в отсутствии засоров в фильтрах, закрытых вентилей. Если сообщение не пропадает, обратитесь в сервисную службу.
<b>LF</b>	Постоянная проблема со слабым потоком воды (отображается при появлении сообщения «HL» более 5 раз в течение 24 часов). Работа нагревателя приостановлена, остальные системы спа работают в штатном режиме.	Выполните все необходимые действия как для сообщения «HL». Нажмите любую кнопку на пульте управления для сброса. Если сообщение не пропадает, обратитесь в сервисную службу.
<b>dr</b>	Недостаточный уровень воды в спа, слабый поток или воздушная пробка в нагревателе. Работа спа-бассейна будет приостановлена на 15 минут.	Если уровень воды в норме, убедитесь в отсутствии воздуха в насосах. Нажмите любую кнопку на пульте управления для сброса или дождитесь, когда данный код автоматически погаснет через 15 минут. Если сообщение не пропадает, обратитесь в сервисную службу.
<b>dY</b>	Недостаточное количество воды в нагревателе (отображается при третьем появлении сообщения «dr»). Работа спа-бассейна приостановлена*.	Выполните все необходимые действия как для сообщения «dr». Нажмите любую кнопку на пульте управления для сброса. Если сообщение не пропадает, обратитесь в сервисную службу.

\* — даже когда работа спа приостановлена, некоторое оборудование включается для предотвращения замерзания

### УХОД ЗА ВОДОЙ

Обратите внимание, данное руководство содержит только основные принципы ухода за водой. Перед осуществлением каких-либо действий по уходу проконсультируйтесь со специалистом в вашем регионе.

#### Поддержание уровня pH

Уровень pH — кислотно-щелочной баланс воды, один из самых важных показателей, показывает качество воды, определяет ход биологических процессов, влияет на скорость протекания практически всех химических процессов, размножения бактерий, агрессивность, влияет на запах, внешний вид и процессы по водоочистке.

Оптимальные значения pH для воды в спа-бассейне находятся в пределах от 7,2 до 7,6. Низкий pH (ниже 7,2) повышает расход дезинфекторов, вызывает коррозию поверхностей и оборудования, может раздражать глаза и кожу, вызывая ощущение жжения. Высокий pH (выше 7,6) снижает эффективность дезинфекции и способствует образованию налета, вода может помутнеть, неприятно пахнуть.

#### Выравнивание pH

Проверяйте уровень pH при каждом использовании спа-бассейна с помощью pH-тестера (не поставляется в комплекте). Добавьте необходимое количество препарата для выравнивания кислотно-щелочного баланса воды, включите насосы на 20 минут, чтобы препарат растворился в воде, и проведите тестирование снова.

**ВНИМАНИЕ:** убедитесь, что требуемый уровень pH поддерживается постоянно. На повреждения, возникшие из-за неправильного уровня pH, гарантия не распространяется!

#### Дезинфекция воды

Дезинфекция крайне важна для поддержания качества и безопасности воды. Но чрезмерная дезинфекция может вызвать раздражения кожи и глаз у пользователей спа-бассейна.

#### Дезинфекция хлором

Регулярная обработка хлором применяется против бактерий, грибков, вирусов и микробов, когда вода изменяет свой оттенок или становится мутной. Поддерживайте содержание свободного хлора в пределах 0,3-0,6 мг/л (миллиграмма на 1 литр) и следите за его значением при помощи специального измерительного оборудования каждые 7-10 дней. При включенной фильтрации препарат хлора помещают прямо в спа и постепенно растворяют.

#### Таблетки брома

Подходящий выбор, когда наличие запаха хлора неприемлемо и необходима качественная дезинфекция воды. Препарат помещают в фильтр предварительной очистки и постепенно растворяют. При применении брома необходимо следить за его уровнем при помощи специального измерительного оборудования ежедневно. Поддерживайте содержание брома в воде на уровне 6 мг/л.

### Дезинфекция озоном

Озон или  $O_3$ , также является эффективным дезинфектором для воды. Главное преимущество озона в том, что он не оставляет продуктов распада. Многие спа-бассейны уже оборудованы одним или двумя генераторами озона и дезинфекция воды происходит автоматически. Рекомендуемая частота дезинфекции воды озоном – 2 раза в день в течение 1-2 часов. Таким образом, вам удастся достичь наибольшего эффекта от дезинфекции и продлить срок службы генератора озона.

### Использование прочих препаратов для воды

Помимо препаратов для поддержания уровня pH и дезинфекции воды существуют и другие препараты для ухода за водой в спа-бассейне.

### Декальцид

Препятствует отложению известкового осадка. Используйте 1 раз в неделю и при каждом обновлении воды.

### Альгицид

Препятствует образованию водорослей в воде. Используйте 1 раз в неделю и при каждом обновлении воды.

### Анти-вспениватель

Препятствует образованию пены в воде. Используйте каждые 10-15 дней (в зависимости от частоты использования вашего спа) при включенной фильтрации.



### ВНИМАНИЕ

Строго следуйте инструкции по применению препаратов. Не смешивайте препараты, чтобы избежать нежелательных химических реакций. Не курите во время добавления препаратов во избежание воспламенения. Не добавляйте препараты в воду, когда в ней кто-то находится. Храните препараты в сухом хорошо вентилируемом помещении, в недоступном для детей месте. Не вдыхайте препараты, избегайте контакта с глазами, носом и ртом. Мойте руки после использования препаратов. При попадании препаратов внутрь следуйте указаниям инструкции по безопасности на упаковке.

### ОЧИСТКА ПОВЕРХНОСТЕЙ

Для того, чтобы бассейн прослужил вам долго, необходимо регулярно сливать из него воду и чистить. Рекомендуется чистить чашу бассейна минимум один раз в полгода, а при интенсивном использовании чаще.

Протрите чашу бассейна мягкой тканью, смоченной в специальном неабразивном средстве для ухода за поверхностью бассейнов. Не используйте бумажные полотенца!

Обязательно смойте остатки моющего средства с поверхности бассейна. Если вдоль кромки воды на чаше бассейна образовался масляный или известковый налет, вам могут понадобиться специальные очищающие средства.

Важно удалить все остатки моющего средства, в противном случае, после того, как бассейн будет вновь заполнен водой и начнет работать, вода может начать пениться. Вытереть насухо можно при помощи чистой мягкой хлопчатобумажной ткани. Не используйте грубые ткани или бумажные полотенца, т. к. они могут оставить царапины на акриле.

Не используйте агрессивные растворители (бензин, ацетон, жидкость для снятия лака и т. д.) для очистки. Эти средства могут нанести вред поверхности, который может быть замечен не сразу, а спустя несколько дней или недель.

Не рекомендуется использование жидкостей для очистки стекол. Эти средства могут содержать абразивные вещества, которые не должны использоваться на акриловых поверхностях.

### УХОД ЗА КРЫШКОЙ

Всегда после использования накрывайте бассейн крышкой. Это поможет значительно снизить потребление электроэнергии и позволит бассейну быстрее нагревать воду, а также снизит количество используемых химикатов и уменьшит испарение воды.

Для предотвращения повреждений из-за сильного ветра после каждого использования всегда застегивайте все ремни на крышке бассейна.

Никогда не оставляйте бассейн без крышки под прямыми солнечными лучами. Это может привести к порче поверхности, а также выцветанию деталей бассейна.

Для увеличения срока службы крышки бассейна периодически ополаскивайте ее с обеих сторон из шланга.

1 раз в месяц для очистки виниловой части крышки используйте средство для очистки винила.

Для предотвращения повреждения крышки от газа, выделяющегося при добавлении химикатов в воду бассейна, оставляйте крышку открытой в течение 15 минут после добавления препаратов.

**Примечание:** если вы планируете оставить бассейн сухим на продолжительное время, не кладите крышку прямо на чашу бассейна. Положите блоки размером 5-7 см между крышкой и бассейном. Это обеспечит бассейну и крышке необходимую вентиляцию.

### УХОД ЗА ОБРАМЛЕНИЕМ

Обрамление бассейна произведено из полимерного материала, обладающего УФ-защитными свойствами. Обрамление нуждается лишь в периодической очистке при помощи струи воды из садового шланга.

### ЗАМЕНА И ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ

Фильтр является одним из самых важных компонентов вашего бассейна. Он не только очищает воду, но и способствует продлению срока эксплуатации оборудования бассейна.

При средней интенсивности использования бассейна, фильтр необходимо очищать 1 раз в месяц. При интенсивном использовании бассейна, фильтр нуждается в более частой очистке.

Перед тем, как приступить к очистке фильтров, выключите бассейн. Никогда не включайте бассейн, если фильтры отсутствуют. Это может привести к попаданию мусора в водопроводную систему и вызвать поломку оборудования, что не покрывается гарантией.

Если спа не работает достаточно долго каждый день и фильтр не выполняет свою работу, вся нагрузка ложится на химикаты, что вызывает их перерасход. Время фильтрации зависит от производительности насоса и фильтра в спа, и, конечно, от количества купающихся.

Запасной фильтр рекомендуется всегда держать под рукой, а периодические просушка и чередования фильтров между использованиями позволят увеличить срок их службы в 2 раза.

Выбросите фильтр, когда складки в нем начнут портиться.

#### Очистка фильтра

- выключите бассейн
- удалите крупные загрязнения из отсека фильтров
- для доступа к фильтрам уберите из отсека фильтров решетку, предназначенную для улавливания крупных загрязнений
- выкрутите фильтр и достаньте его для очистки
- фильтр необходимо промыть под струей воды или замочить в средстве для очистки фильтров
- установите фильтр на место, а также всю пластиковую фурнитуру
- включите спа-бассейн

### ОЧИСТКА ФОРСУНОК

Если одна или несколько форсунок стали тяжело поворачиваться, необходимо их очистить, т.к. в них могут быть песок или минеральные отложения. Выкрутите и извлеките форсунки. Поместите форсунки в емкость, полностью погрузив их в специальный раствор на ночь. Затем промойте чистой водой и вновь установите. Также необходимо вычистить песок и отложения из посадочного места форсунки с помощью губки или щетки.

### ПОДГОТОВКА К ЗИМЕ

Если вы решили не использовать спа-бассейн зимой, необходимо выполнить следующие действия:

- слейте полностью воду в спа, используя сливной патрубок или погружной насос (приобретается отдельно)
- используйте пылесос для спа (приобретается отдельно), чтобы собрать всю оставшуюся воду
- снимите панель обрамления со стороны отсека оборудования и ослабьте все помповые соединения
- используя пылесос в режиме «выдува», вставьте шланг в отверстие каждой форсунки и удалите воду из трубопровода
- соберите всю оставшуюся воду в спа и зоне оборудования
- почистите чашу мягкой тканью с неабразивным чистящим средством
- установите панель обрамления на место
- накройте спа крышкой

Если у вас возникнут сомнения или вопросы по обслуживанию вашего спа, обратитесь в сервисную службу.

### ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Запах хлора/брома	- Избыточный уровень хлора или брома - Низкий уровень pH	- Дождитесь уменьшения уровня свободного хлора или брома - Выровняйте pH
Запах воды	- Низкий уровень дезинфицирующих средств - pH вне нормы - Рост бактерий или водорослей	- Увеличьте уровень дезинфицирующих средств - Выровняйте pH
Мутная вода	- Загрязненный фильтр, недостаточная фильтрация - Химические показатели воды несбалансированны - Старая вода	- Очистите фильтр и увеличьте время фильтрации - Выровняйте химический баланс воды - Поменяйте воду в спа
Кольцо отложений на стенке чаши	- Отложение жиров, грязи и органических элементов	- Удалите с помощью очистителя ватерлинии
Раздражение глаз/кожи	- Вода не продезинфицирована - Свободный уровень хлора выше нормы - Низкий уровень pH	- Проведите дезинфекцию бромом - Дождитесь уменьшения уровня свободного хлора - Выровняйте pH
Пенообразование	- Высокий уровень жиров от тела, мыла и т.д.	- Добавьте небольшое количество антивспенивателя

Настоящая гарантия распространяется только на непосредственного покупателя нового СПА. Гарантия прекращает свое действие при смене владельца СПА. Гарантия вступает в действие со дня приобретения.

- срок гарантии на прочность чаши составляет 5 лет
- срок гарантии на оборудование составляет 2 года

Перечисленные в этом разделе гарантии являются полным списком предоставляемых гарантий и действуют в случае, если письмо с уведомлением получено авторизованным дилером в течение 10 рабочих дней с момента обнаружения неисправности. Оно должно содержать изложение неисправности и сопровождаться копиями документов, подтверждающих факт совершения покупки. Гарантия действительна только при наличии товарного чека на приобретенное изделие.

Гарантия распространяется на дефекты материалов и сборки.

Гарантия не распространяется на естественный износ материалов и их выцветание.

Гарантия не распространяется на подголовники и другие сменные и навесные элементы.

Гарантия прекращает свое действие, если ремонт изделия производился кем-либо, кроме дилера или уполномоченного агента.

В случае необходимости доставки изделия в сервисный центр, расходы по транспортировке оплачивает владелец.

На все детали и комплектующие, установленные в ходе гарантийного ремонта, распространяется гарантия на срок, не превышающий остатка срока первоначальной гарантии.

В случае невозможности провести необходимый ремонт, авторизованный дилер оставляет за собой право заменить изделие на новое, адекватное по стоимости неисправному на дату приобретения.

При эксплуатации изделия на коммерческой основе, или при общественном использовании, срок гарантии сокращается в 2 раза.

**Гарантийное обслуживание не производится в случаях:**

- небрежного хранения или транспортировки
- нарушения правил эксплуатации
- механических повреждений изделия, следов воздействия химических веществ
- ремонтных работ, производимых не сервисным центром
- повреждений или нарушений нормальной работы, вызванных животными или насекомыми
- использования изделия не по назначению
- неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (пожара, стихийных бедствий и т.п.)
- использование чистящих средств и добавок к воде, не предусмотренных руководством пользователя

Диагностика и ремонт изделия после истечения гарантийного срока осуществляется за счет клиента.

Дата покупки: \_\_\_\_\_

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Компания-продавец: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

ФИО клиента: \_\_\_\_\_

Внесение изменений в конструктив и оборудование, не предусмотренное заводом-изготовителем, автоматически снимает бассейн с международной гарантии.

Рекомендуем устанавливать средства защиты электрической сети в виде стабилизатора.

М.П.

Подпись \_\_\_\_\_

С правилами эксплуатации, противопоказаниями и рекомендациями ознакомлен.

Претензий не имею.

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка)

GULFSTREAM  
S P A

The logo features the text 'GULFSTREAM' in a teal, sans-serif font above the text 'S P A' in a larger, teal, sans-serif font. Below the text are two horizontal wavy lines: the top one is red and the bottom one is teal.

ERC